

### EN: TECHNICAL DATA

- Supply & Frequency Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
- Input Current  
max 0.3A @230V ~ 50Hz small  
max 0.45 @230V ~ 50Hz medium
- Power Factor: >0.9
- IP rating: IP 66
- Insulation class: Class I or II
- Installation method: Fixed, outdoor and indoor use; on vertical poles from  $\varnothing$  42 mm to  $\varnothing$  76 mm , on horizontal poles from  $\varnothing$  42 mm to  $\varnothing$  60 mm with a tilt range from 0° to -15° with 5° intervals.
- TA min/max (°C): -40°C / 35°C
- Max. weight: 4.0 kg medium, 3.2 Kg small
- Max. lateral wind area:  
small - medium 0.03 m<sup>2</sup>
- Max vertical wind area: small 0.07 m<sup>2</sup> - medium 0.09 m<sup>2</sup>
- Range of mounting heights: <12 m

### IT: INFORMAZIONI TECNICHE

- Tensione di Alimentazione: 220-240V ~ 50/60Hz
- Corrente di Alimentazione:  
max 0.3A @ 230V ~ 50Hz piccolo  
max 0.45A @ 230V ~ 50Hz medio
- Power Factor: >0.9
- Grado di protezione IP: IP66
- Classe Isolamento: Classe I o II
- Condizioni di Installazione: fissa, uso esterno e interno; su pali verticali da  $\varnothing$  42 mm a  $\varnothing$  76 mm , su pali a frusta da  $\varnothing$  42 mm a  $\varnothing$  60 mm con regolazione da 0° a -15° con intervalli di 5°.
- Ta min/ max (°C): -40°C / 35°C
- Peso Max: 4.0 kg medio, 3.2 Kg piccolo
- Max sup. esposta al vento laterale:  
piccolo - medio 0.03 m<sup>2</sup>
- Max sup. esposta al vento verticale:  
piccolo 0.07 m<sup>2</sup> - medio 0.09 m<sup>2</sup>
- Altezza di Installazione: <12 m

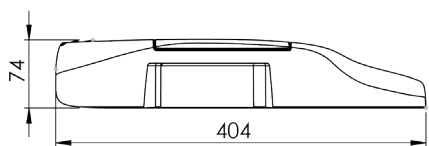
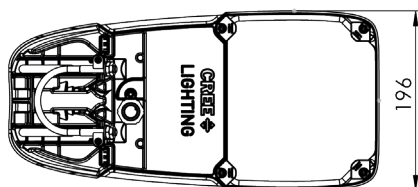
### EN - INSTALLATION INSTRUCTIONS

### IT- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

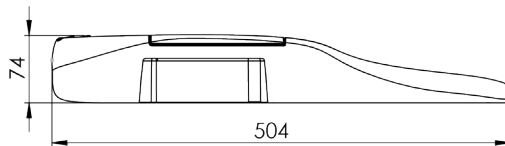
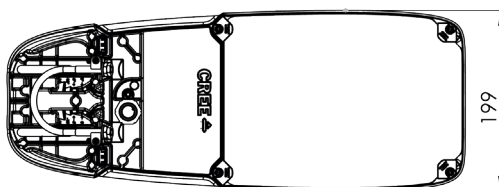


### Dimensions / Dimensioni

#### Small / Piccolo



#### Medium / Medio



### EN: Threshold distances IT: Distanza di soglia

EN: Optics IT: Ottiche	EN: Distance IT: Distanza
PCL-150-PCR	3.01 m
100-125-075	2.17 m
SCP	2.08 m
AFN-ARS-200	3.43 m
K07-K10-K12	RG1 unlimited



### EN: WARNINGS

- Keep a copy of this instruction sheet.
- Electrical connection may be done only by competent users; Company denies any responsibilities for any problem occurring from improper installation.
- For Class I versions, make sure to connect ground lead.
- For Class II versions, DO NOT connect ground lead.
- Before opening fixture switch off the line.
- Maintenance cleaning must be restricted to external surfaces.
- Make sure that the fixing pole is sized to support the luminaire weight.
- Make sure fixture is properly aimed: use as reference photometric curve.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- 5 years warranty on the surface finishing against cracking, peeling, excessive fading and corrosion defects, with the except of problems due to not proper installation. Company will repair or at its option replace defective finish. Installation and replacement costs are not included.
- The luminaire shall be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer, threshold shown in the table "Threshold distances", is not expected.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

### IT: ATTENZIONE

- Conservare una copia del presente foglio istruzioni.
- Il collegamento elettrico ed eventuali interventi in caso di malfunzionamento devono essere eseguiti solo da personale tecnico competente; l'azienda declina ogni responsabilità qualora l'installazione non avvenga secondo le norme vigenti.
- Negli apparecchi in Classe I effettuare il collegamento di terra.
- Negli apparecchi in Classe II non connettere il cavo di terra.
- Prima di aprire l'apparecchio togliere tensione dalla linea di rete.
- La pulizia va limitata alle superfici esterne.
- Assicurarsi che il palo di fissaggio sia dimensionato per supportare il peso dell'apparecchio.
- Porre attenzione al puntamento del proiettore: riferirsi alla curva fotometrica.
- Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dalla sua rete assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- 5 anni di garanzia sul rivestimento superficiale contro rotture o scheggiature, segni di corrosione o altri difetti superficiali; sono escluse le conseguenze di uso e installazione impropria.
- L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista una osservazione prolungata dell'apparecchio alle distanze inferiori riportate in tabella "Threshold distances".
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal costruttore, dalla sua rete assistenza o da personale qualificato equivalente.



**EN:** Replace damaged glass protective shield (extra-clear tempered glass 4 mm). Contact the manufacturer for replacement.

**IT:** Lo schermo in vetro protettivo (Vetro extra-chiaro temprato 4 mm) deve essere sostituito se danneggiato. Contattare il costruttore per la sostituzione.

**EN: Technical data on NEMA sockets**

Available Voltage: 220-240 Vac  
 Max available current: 4 A  
 Frequency: 50/60Hz

The fixture equipped with NEMA receptacle was designed for working connected to a NEMA device that must be compliance with the ANSI C136.41-2013 standard.

Regulatory tests were done by connecting a NEMA Shorting Cap that meets the ANSI C136.41-2003.

- Without a NEMA equipment connected the fixture doesn't work.
- The IP rating of the fixture without NEMA device connected is the same IP rating of the NEMA receptacle without Shorting Cap, thus IP20
- The IP66 degree and sealing the entrance of dust and water are not guaranteed once replaced the shorting cap.

**IT: Informazioni tecniche presa NEMA**

Tensione nominale: 220-240 Vac  
 Corrente Nominale: Max 4 A  
 Frequenza: 50/60Hz

Gli apparecchi provvisti di presa Nema sono stati ideati per funzionare con un dispositivo Nema conforme allo standard ANSI C136.41-2013.

Tutti i relativi test di conformità e di durata sono stati effettuati utilizzando uno Shorting Cap conforme a tale normativa.

- Senza dispositivo Nema connesso all'apparecchio quest'ultimo non si accende.
- Il grado di protezione IP dell'apparecchio senza dispositivo Nema connesso è pari al grado di protezione IP della presa NEMA privo di Shorting Cap, di conseguenza è pari a IP20.
- Una volta sostituito lo Shorting Cap in dotazione il grado di protezione IP66 all'ingresso di acqua e polvere non è più garantito.

**EN: LUMINAIRES WITH ZHAGA BOOK 18 RECEPTACLE / IT: APPARECCHI PROVVISI DI PRESA ZHAGA**

**EN: Technical data on ZHAGA sockets**

Nominal voltage: 30 Vdc  
 Nominal current: max 1.5 Adc

**30 V --- Max 1,5 A**

The fittings equipped with ZHAGA sockets are designed for operating with a plug-in device conforming to the Zhaga Book 18. All compliance and reliability tests, including the IP66 and IK tests, were carried out using a Zhaga Book 18 sealing cap.

- The IP rating of the fitting without a Zhaga Book 18 device or a Zhaga Book 18 Sealing Cap connected is the same as the IP rating of the Zhaga Book 18 Receptacle, namely IP20.
- The IP66 rating and sealing preventing the entry of dust and water are not guaranteed once the sealing cap is removed.

**IT: Informazioni tecniche presa ZHAGA**

Tensione nominale: 30 Vdc  
 Corrente nominale: max 1.5 Adc

Gli apparecchi provvisti di presa ZHAGA sono stati ideati per funzionare con un dispositivo plug-in conforme allo Zhaga Book 18. Tutti i relativi test di conformità e affidabilità, inclusi i test IP66 e IK, sono stati effettuati utilizzando uno Sealing Cap.

- Il grado di protezione IP dell'apparecchio senza dispositivo Zhaga Book 18 o Zhaga Book 18 Sealing Cap connesso è pari al grado di protezione IP della presa Zhaga Book 18 Receptacle, ovvero IP20.
- Il grado IP66 e la tenuta all'ingresso di polvere e acqua non sono garantiti una volta sostituito la sealing cap.

LV SUPPLY vs CONTROL CONDUCTORS: CLASSIFICATION OF INSULATION CONDUTTORI DI ALIMENTAZIONE E DI CONTROLLO: CLASSIFICAZIONE DELL'ISOLAMENTO	
Lumen Package / Lumen	Insulation / Isolamento
A-B-C-D-E	DOUBLE / DOPPIO

**EN: MOUNTING INSTRUCTION / IT: ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

**EN: INSTALLATION**

NOTE: The unit is supplied with the fixing collar (U-Bolt) mounted in vertical pole configuration (Fig. 1). For horizontal pole installation, proceed as follows.

**VERTICAL INSTALLATION**

**STEP 1:** Unscrew one nut from each collar shank and lower the pole inside by sliding it over the two vertical guides until the stop given by the aluminum shell.

**STEP 2:** While holding the unit at the stop by pressing down from the top, hold the collar pushed upwards with one finger; with the other hand, without using any tools, bring the two nuts together and then with a 13 mm wrench tighten alternately until a torque of 10 Nm (8Nm for  $\phi 76\text{mm}$ )\* is reached.

**STEP 3:** Verify the correct installation: the post must be placed on the two rails and resting inside the striker teeth as depicted for simplicity in Figure 1 using a cut post.

**STEP 4:** Tighten the two counter nuts to a torque of 10 Nm ( 8Nm for  $\phi 76\text{mm}$ )\*.

**HORIZONTAL INSTALLATION (Tilt from 0° to -15°)**

**STEP 1:** Unscrew the 4 nuts installed on the collar, remove the two washers and then slide the collar off.

**STEP 2:** Insert the collar into the slot on the fixture as shown in Figure 2: insert a washer and screw a nut a few turns on each stem.

**STEP 3:** Once the installation angle has been identified, place the washers in the slot corresponding to the desired value, taking advantage of gravity, as shown in the two examples in Figure 3A for 0° and Figure 3B for -15°.

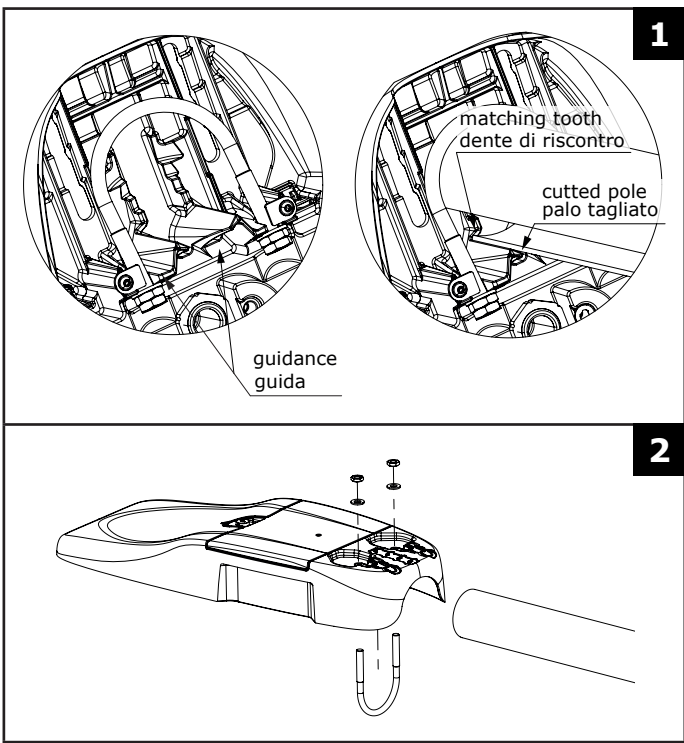
**STEP 4:** Place the pole inside the collar and go to locate the support teeth corresponding to the chosen angle as shown in the two examples in Figure 4A for 0° and Figure 4B for -15°.

**STEP 5:** Initially, without the use of tools, bring the two nuts together, then with a 13 mm wrench tighten alternately until a torque of 10 Nm\* is reached.

**STEP 6:** Verify the correct installation: the end of the post must lie on the notches previously shown in Figure 4.

**STEP 7:** Tighten the two counter nuts to a torque of 10 Nm\*.

\* recommended tightening torque for steel pole



## IT: INSTALLAZIONE

NOTA: L'apparecchio è fornito con il collare di fissaggio (U-Bolt) montato in configurazione per palo verticale (Fig. 1). Per l'installazione su palo orizzontale (a frusta) procedere come da indicazioni seguenti.

### INSTALLAZIONE VERTICALE

**FASE 1:** Svitare un dado per ciascun gambo del collare e calzare il palo all'interno facendolo scorrere sulle due guide verticali fino alla battuta data dalla scocca di alluminio.

**FASE 2:** Mentre si mantiene l'apparecchio a battuta premendolo dall'alto verso il basso, tenere con un dito il collare spinto verso l'alto; con l'altra mano, senza l'utilizzo di attrezzi, accostare i due dadi poi con chiave inglese da 13 mm serrare alternativamente fino a raggiungere la coppia di 10 Nm (8Nm per pali  $\phi 76\text{mm}$ )\*.

**FASE 3:** Verificare la corretta installazione: il palo deve essere adagiato sulle due guide ed a battuta all'interno dei denti di riscontro come rappresentato per semplicità in figura 1 mediante un palo tagliato.

**FASE 4:** Serrare i due contro-dadi ad una coppia di 10 Nm (8Nm per pali  $\phi 76\text{mm}$ )\*.

### INSTALLAZIONE ORIZZONTALE (Inclinazione da 0° a -15°)

**STEP 1:** Svitare i 4 dadi installati sul collare, togliere le due rondelle ed infine sfilare il collare.

**STEP 2:** Inserire il collare nell'asola presente sull'apparecchio come mostrato in figura 2; inserire per ciascun gambo una rondella e un dado serrandoli solo per alcuni giri.

**STEP 3:** Una volta individuato l'angolo di installazione, adagiare le rondelle nella sede corrispondente al valore desiderato, sfruttando la gravità, come indicato nei due esempi di figura 3A per 0° e di figura 3B per -15°.

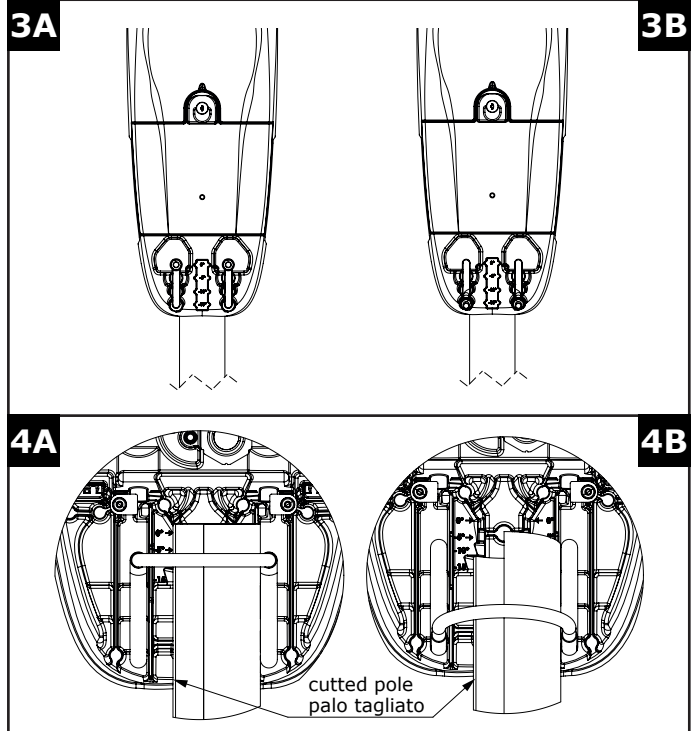
**STEP 4:** Calzare il palo all'interno del collare ed andare ad individuare i denti d'appoggio corrispondenti all'angolo scelto come indicato nei due esempi di figura 4A per 0° e di figura 4B per -15°.

**STEP 5:** Inizialmente, senza l'utilizzo di attrezzi, accostare i due dadi, poi con chiave inglese da 13 mm serrare alternativamente fino a raggiungere la coppia di 10 Nm\*.

**STEP 6:** Verificare la corretta installazione: la parte terminale del palo deve essere adagiata sulle dentature precedentemente indicate in figura 4.

**STEP 7:** Serrare i due contro-dadi ad una coppia di 10 Nm\*.

\* coppia di serraggio raccomandata per palo in acciaio



## EN: WIRING INSTRUCTIONS / IT: ISTRUZIONI DI CABLAGGIO

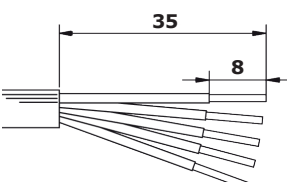
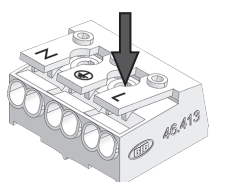
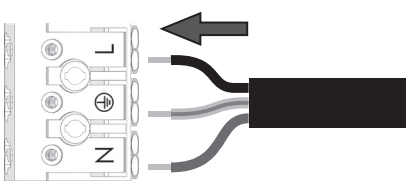
**EN: WARNING: To avoid the possibility of electrical shock, turn off power supply before making any electrical connections.**

- For the luminaires without internal fuse, it is recommended to use an external 8 A delayed fuse.
- For luminaires **without outgoing cable** (with and without NEMA or Zhaga connector):
  - For the wiring, use a cable suitable for outdoor applications. The cable gland can accommodate cables having an external diameter between 6 mm and 13 mm.
  - Remove cable outside insulation for 2 cm, remove 2nd insulation of cable leads for max. 8 mm.
  - See Table 1 for cable tightening, and Table 2 Columns "Color - Internal wire", "Color - Outgoing cable" and "Function" for conventional colours used on internal wires and outgoing cable related to the wire's function.
- For the luminaires **with outgoing cable**:
  - See the connector's instruction, if present, and Table 2 Columns "Color - Outgoing cable" and "Function" for the conventional colours used on the outgoing cable.
  - The fixture comes with a H05RN-F 2x1.0, H05RN-F 3x1.0 cable certified for outdoor and indoor use.
  - Make the electrical connection using a terminal block conforming to the standard EN 60998-2-1 or EN 60998-2-2.

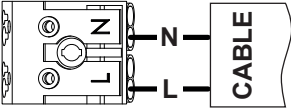
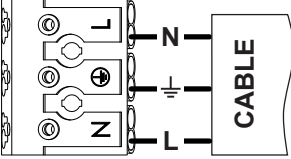
**IT: ATTENZIONE: Per evitare il pericolo di scossa elettrica, togliere l'alimentazione prima di effettuare i collegamenti elettrici.**

- Per gli apparecchi senza fusibile interno, si raccomanda l'utilizzo di un fusibile esterno da 8 A ritardato.
- Per apparecchi **senza cavo uscente** (con e senza connettore Nema o Zhaga):
  - Per il cablaggio utilizzare un cavo adatto alle applicazioni da esterno. Il pressacavo è idoneo ad accogliere cavi di diametro esterno da 6 a 13 mm.
  - Rimuovere l'isolamento esterno del cavo per 2 cm, rimuovere l'isolamento dei singoli cavi per un max di 8 mm.
  - Vedere Tabella 1 per il serraggio del cavo e Tabella 2 Colonne "Color - Internal wire", "Color - Outgoing cable" e "Function" per la convenzione dei colori usata sui cavi interni e sul cavo uscente in relazione alla funzione dei cavi.
- Per gli apparecchi **provvisti di cavo uscente**:
  - Vedere le istruzioni del connettore esterno, se presente, e la Tabella 2 Colonne "Color - Outgoing cable" e "Function" per la convenzione dei colori usata sul cavo uscente.
  - L'apparecchio include cavo del tipo H05RN-F 2x1.0, H05RN-F 3x1.0 certificato per uso interno ed esterno.
  - Per la connessione elettrica utilizzare una morsettiera conforme alla EN60998-2-1 o EN 60998-2-2.

**EN: TABLE 1 - CABLE TIGHTENING / IT: TABELLA 1 - SERRAGGIO CAVO**

<p><b>EN:</b> Open the cover unscrewing and loosen the cable gland. Feed the power cable through the collar and the cable gland.</p> <p><b>IT:</b> Aprire lo sportello e allentare il pressacavo. Passare il cavo di alimentazione attraverso il collare e il pressacavo.</p>				<p><b>EN:</b> Tighten the cable gland by applying a 4 Nm torque. Close the cover.</p> <p><b>IT:</b> Serrare il pressacavo applicando una coppia di 4 Nm. Chiudere lo sportello.</p>
	<p><b>EN:</b> Strip each wire of the cable as shown in the figure.</p> <p><b>IT:</b> Spelare i singoli cavi secondo lo schema illustrato in figura.</p>	<p><b>EN:</b> Connect the conductors to the terminal block according to the symbols on the terminal block and the cables color (see table 2): press the lever on the top of the terminal block and insert the conductor. Release the lever and make sure it is correctly assembled.</p> <p><b>IT:</b> Collegare i conduttori alla morsettiera secondo la simbologia presente sulla morsettiera ed il colore dei cavi (vedere tabella 2): premere la levetta sulla parte superiore della morsettiera ed inserire il conduttore. Rilasciare la levetta ed assicurarsi del corretto assemblaggio.</p>		

EN: TABLE 2- DIAGRAM FOR CABLE WIRING / IT: TABELLA 2 - SCHEMI PER CLABLAGGIO ELETTRICO

Option	Insulation class	Color - Internal wire	Color - Outgoing cable	Function	Standard option	ZHAGA option	NEMA option
Fixed Output (FX) Virtual Midnight (VM) Constant Lumen Output (CL) Virtual Midnight + Constant Lumen Output (VMC) Flux Regulator (RF)	II	Brown	Brown	Line (L)			
		Blue	Blue	Neutral (N)			
Fixed Output (FX) Virtual Midnight (VM) Constant Lumen Output (CL) Virtual Midnight + Constant Lumen Output (VMC) Flux Regulator (RF)	I	Brown	Brown	Line (L)			
		Green & Yellow	Green & Yellow	Prot. Earth (PE)			
		Blue	Blue	Neutral (N)			



**DIRETTIVA 2012/19/UE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT – WEEE):** Informazioni agli utenti.

**This product complies with EU Directive 2012/19/EU.** The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary household wastes. The user is responsible for delivering the appliance to an appropriate collection facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.



**DIRETTIVA 2012/19/UE (RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE - RAEE):** Informazioni agli utenti.

**Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 Marzo 2014, n. 49 "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" questo prodotto è conforme.** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'Apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.